

Kúpna zmluva č. Z20221197_Z

uzatvorená v zmysle §409 a nasl. Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Stredisko sociálnej starostlivosti
Sídlo: VI. Clementisa 51, 91701 Trnava, Slovenská republika
IČO: 17639760
DIČ: 2021176245
IČ DPH: SK2021176245
Bankové spojenie: IBAN: SK2602000000000064833212/0200
Telefón: 0333236607

1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: Beáta Rašlíková - PIVO - LIMO
Sídlo: Bosniacka 64, 91705 Trnava-Modranka, Slovenská republika
IČO: 33559520
DIČ: 1020345887
IČ DPH: SK 1020345887
Bankové spojenie: IBAN: 6659764006
Telefón: 0903659503

II. Predmet zmluvy

2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Občerstvenie na spoločenské akcie pre denné centrá
Kľúčové slová: Občerstvenie spoločenské akcie denné centrá
CPV: 15800000-6 - Rôzne potravinárske výrobky; 15810000-9 - Pekársky tovar, čerstvé pečivo a cukrárske výrobky; 15811500-1 - Pripravené chlebové výrobky; 15842000-2 - Čokoláda a cukrovinky; 15851000-8 - Múčne výrobky; 15860000-4 - Káva, čaj a príbuzné produkty; 15980000-1 - Nealkoholické nápoje; 15981000-8 - Minerálne vody
Druh/y: Tovar

2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Položka č. 1: Občerstvenie na spoločenské akcie pre denné centrá

Funkcia				
Priebežné dodávanie požadovaného tovaru (občerstvenia) počas zmluvného obdobia (12 mesiacov) do všetkých denných centier, ktoré spravuje objednávateľ (8 denných centier). Objednávateľ poskytne úspešnému uchádzačovi (dodávateľovi) zoznam všetkých denných centier, ktoré spravuje.				
Dodávanie požadovaného tovaru (občerstvenia) do všetkých denných centier bude dodávateľ realizovať na svoje vlastné náklady, ktoré musia byť súčasťou jeho cenovej ponuky na celý predmet zákazky.				
Požadovaný tovar (občerstvenie) bude dodávateľ doručovať vždy do konkrétneho denného centra, ktoré si tovar (občerstvenie) objedná a to bezodkladne do 5 kalendárnych dní od prevzatia objednávky, prípadne v termíne uvedenom na objednávke a bude odovzdaný zodpovednej osobe z konkrétneho denného centra.				
Objednávateľ si počas platnosti zmluvy (12 mesiacov) vyhradzuje právo na odber aj takého tovaru (občerstvenia), ktorý nie je uvedený v technickej špecifikácii predmetu tejto zákazky, pokiaľ to bude nevyhnutne potrebné zo strany objednávateľa a dodávateľ ho bude mať na sklade. Ceny za tento tovar budú účtované podľa aktuálneho platného cenníka dodávateľa.				
Dodávateľ sa zaväzuje, že predloží objednávateľovi preukázateľnou formou (písomne) všetky potrebné dokumenty, ktoré sú uvedené v „Osobitných požiadavkách na plnenie“ a to najneskôr 5 kalendárnych dní po ukončení zadávania zákazky cez elektronické trhovisko.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne

Minerálna voda sytená, s obsahom vápnika, horčíka, sodíka, magnézia. Balené v umelých PET fľašiach s obsahom 2 litre, hermeticky uzavreté. / Balenie: 2 L	kus			50
Minerálna voda jemne sytená, s obsahom vápnika, horčíka, sodíka, magnézia. Balené v umelých PET fľašiach s obsahom 2 litre, hermeticky uzavreté. / Balenie: 2 L	kus			50
Prírodná minerálna voda sytená, s obsahom vápnika, horčíka, sodíka, magnézia. Balené v umelých PET fľašiach s obsahom 1,5 litra, hermeticky uzavreté. / Balenie: 1,5 L	kus			30
Prírodná minerálna voda jemne sytená, s obsahom vápnika, horčíka, sodíka, magnézia. Balené v umelých PET fľašiach s obsahom 1,5 litra, hermeticky uzavreté. / Balenie: 1,5 L	kus			170
Minerálna voda sytená, s obsahom vápnika, horčíka, sodíka, magnézia. Balené v umelých PET fľašiach s obsahom 0,5 litra, hermeticky uzavreté. / Balenie: 0,5 L	kus			1200
Ovocný nápoj s prídavkom vitamínu C (rôzne ovocné príchuťe), ovocný podiel = minimálne 12% . Hermeticky uzavreté balenie so slámkou a s dátumom spotreby na obale. / Balenie: 250 ml	kus			800
Párky bravčové, s minimálnym obsahom bravčového mäsa 50% a hovädzieho mäsa 7% . Mäsový výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / Balenie: 1 kg	kilogram			120
Klobása bravčová, s minimálnym obsahom bravčového mäsa 84% a hovädzieho mäsa 10% . Mäsový výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / Balenie: 1 kg	kilogram			60
Horčica plnotučná, v sklenenej nádobe s viečkom a dátumom spotreby, hermeticky uzavretá. / Balenie: 350 g	kus			40
Pagáče oškvarkové malé, balené. Pekárenský výrobok – balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: minimálne 200 g	balenie			80
Oblátkové rezy s kávovou krémovou náplňou minimálne 78% . Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: 50 g	kus			90
Oblátky máčané v kakaovej poleve s arašidovou krémovou náplňou minimálne 72% . Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: 50 g	kus			200
Oblátky s mliečnou krémovou náplňou (minimálne 58%) v mliečno kakaovej poleve (minimálne 22%). Balenie: minimálne 30 g	kus			400
Bonboniéra – Pralinky z horkej čokolády (minimálne 50%) s višňovou náplňou (minimálne 19%). Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: minimálne 165 g	balenie			200
Bonboniéra - Pralinky z mliečnej čokolády s lieskovými orechmi (min. 8%), s lieskovými orechmi (min. 21%) a nugátovou náplňou (min. 46%). Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: 150 g	balenie			100
Ananášový rez – nebalený. Cukrárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 40 g	kus			200
Punčový rez – nebalený. Cukrárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 40 g	kus			140
Punčové rezy – balené. Cukrárenský výrobok – dodávané v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: minimálne 400 g	balenie			10

Banánová roláda – balená. Cukrárenský výrobok – dodávané v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: minimálne 400 g	balenie			10
Moravský koláč – Cukrárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 50 g	kus			150
Šamrola – nebalená. Cukrárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 35 g	kus			100
Šiška lekvárová – nebalená. Cukrárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 55 g	kus			300
Dobošový rez – nebalený. Cukrárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 40 g	kus			200
Šľahačka v spreji, sladená, s obsahom smotany minimálne 82% hm. Balené v tlakovej nádobe (spreji) s tryskou a s dátumom spotreby na obale. / Balenie: minimálne 250 ml	kus			15
Cukor hygienicky balený, porciovaný po 5g. Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. V balení má byť minimálne 50 kusov po 5g. / Balenie: minimálne 250 g	balenie			110
Čaj ovocný (rôzne príchuť), porciovaný minimálne po 1,75g. V 1 balení musí byť minimálne 20 kusov. Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: minimálne 30 g	balenie			31
Káva pražená mletá, zmes arabica a robusta. Vákuovo balená s dátumom spotreby na obale. / Balenie: minimálne 250 g	kus			20
Káva instantná – 100% rozpustná. V sklenenej nádobe s viečkom a dátumom spotreby, hermeticky uzavretá. / Balenie: minimálne 250 g	kus			20
Smotana do kávy. V balení musí byť minimálne 10 kusov po 10g s minimálnym obsahom tuku 10% . Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: minimálne 100 g	balenie			60
Chlieb pšeničný krájaný. Pekárenský výrobok – balené v ochrannom obale s dátumom spotreby. / Balenie: 1000 g	balenie			50
Obložený chlebiček, šunkový – balený v ochrannom obale s dátumom spotreby. Pekárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 60 g	kus			5000
Obložený chlebiček, šunkový – nebalený. Pekárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 60 g	kus			2000
Obložený chlebiček, vajíčkový – balený v ochrannom obale s dátumom spotreby. Pekárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 70 g	kus			100
Obložený chlebiček, salámový – nebalený. Pekárenský výrobok – dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 70 g	kus			300
Obložený chlebiček, salámový – balený v ochrannom obale s dátumom spotreby. Pekárenský výrobok - dodávané v prepravných potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 60 g	kus			200
Bageta šunková – balená. Pekárenský výrobok. Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby – dodávané v potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 110 g	kus			200

Pletienka šunková – balená. Pekársky výrobok. Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby – dodávané v potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 85 g	kus			100
Pletienka salámová– balená. Pekársky výrobok. Balené v ochrannom obale s dátumom spotreby – dodávané v potravinových boxoch. / 1 kus musí mať minimálne 70 g	kus			100
Technické vlastnosti		Hodnota/Charakteristika		
Konkrétne množstvo požadovaného tovaru nie je možné presne určiť. Objednávateľ preto uvádza zoznam predpokladaného odberu požadovaného tovaru na obdobie 12 mesiacov.		Zvýšenie alebo zníženie predpokladaného odberu tovaru počas platnosti zmluvy je prípustné.		
Predpokladaný odber a hodnota zákazky sú orientačné a stanovené podľa odberu tovaru za predchádzajúce obdobie a podľa potreby tovaru na nasledujúce obdobie (12 mesiacov). Počas platnosti zmluvy sa môže táto hodnota zvýšiť, resp. znížiť.		Zvýšenie alebo zníženie predpokladaného odberu tovaru počas platnosti zmluvy je prípustné.		
Dodávateľ sa zaväzuje dodržať a vykonať predmet zákazky aj v tom prípade, že odber tovaru a hodnota zákazky počas platnosti zmluvy (12 mesiacov) budú nižšie alebo vyššie v porovnaní s predpokladaným odberom a hodnotou zákazky.		Zvýšenie alebo zníženie predpokladaného odberu tovaru počas platnosti zmluvy je prípustné.		
Dodávateľ sa zaväzuje, že v jeho cenovej ponuke budú zarátané všetky náklady spojené s výkonom predmetu zákazky ako sú: priebežné dodávanie tovaru na adresy všetkých denných centier, pohonné hmoty, mzdy pracovníkov a všetky ostatné náklady súvisiace s výkonom predmetu zákazky.		Všetky náklady spojené s výkonom predmetu zákazky budú súčasťou konečnej ceny počas platnosti zmluvy		

2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Nedodržanie požiadaviek objednávateľa v „technickej špecifikácii“ predmetu zákazky a v „osobitných požiadavkách na plnenie“ zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a je to dôvod na odstúpenie od zmluvy.

Názov	Upresnenie
1. Upozorňujeme na skutočnosť, že podľa § 32 ods. 1 Zákona č. 343/2015 Z. z. sa verejného obstarávania môže zúčastniť iba ten, kto spĺňa všetky podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a na majetok ktorého nebol vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
Táto skutočnosť sa preukazuje POTVRDENÍM PRÍSLUŠNÉHO SÚDU, nie starším ako 3 mesiace podľa § 32 ods. 2 písm. d) Zákona č. 343/2015 Z. z. alebo AKTUALIZÁCIOU ÚDAJOV v Zozname hospodárskych subjektov, ktorý spravuje Úrad pre verejné obstarávanie.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.

2. Dodávateľ predloží objednávateľovi preukázateľnou formou (písomne) najneskôr 5 kalendárnych dní po ukončení zadávania zákazky cez elektronické trhovisko „VYHLÁSENIE“, že súhlasí so všetkými podmienkami uvedenými v tejto zákazke, ktoré budú súčasťou Kúpnej zmluvy. Dokument musí byť podpísaný štatutárom, konateľom alebo osobou určenou na zastupovanie dodávateľa a musí obsahovať pečiatku dodávateľa.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
3. Dodávateľ predloží objednávateľovi preukázateľnou formou (písomne) najneskôr 5 kalendárnych dní po ukončení zadávania zákazky cez elektronické trhovisko „ČESTNÉ VYHLÁSENIE“, že dokáže zabezpečiť a dodať objednávateľovi všetky požadované položky (tovar – občerštenie), ktoré sú uvedené v „Technickej špecifikácii zákazky“. Dokument musí byť podpísaný štatutárom, konateľom alebo osobou určenou na zastupovanie dodávateľa a musí obsahovať pečiatku dodávateľa.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
4. Dodávateľ predloží objednávateľovi preukázateľnou formou (písomne) najneskôr 5 kalendárnych dní po ukončení zadávania zákazky cez elektronické trhovisko „CENOVÚ PONUKU“ na všetky požadované položky (tovar – občerštenie), ktoré sú predmetom tejto zákazky, budú vysúťažené počas jej trvania, a ktoré sa nesmú počas platnosti zmluvy (12 mesiacov) meniť. Úspešný dodávateľ touto svojou cenovou ponukou potvrdí svoju víťaznú cenovú ponuku za celý predmet zákazky vysúťažnenú v tejto zákazke cez elektronické trhovisko.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
Cenová ponuka musí obsahovať NÁZVY TOVAROV a hodnoty uvedené v tabuľke v „Technickej špecifikácii predmetu zákazky“, prípadne aj doplňujúce ALTERNATÍVNE NÁZVY ku každému tovaru podľa aktuálneho cenníka dodávateľa. Dokument musí byť podpísaný štatutárom, konateľom alebo osobou určenou na zastupovanie dodávateľa a musí obsahovať pečiatku dodávateľa.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
5. Ceny všetkých požadovaných položiek tovaru (občerštenia) musia byť priamoúmerné ich predpokladanému odberu a hodnote zákazky, prípadne nižšie, v závislosti od vysúťaženej víťaznej ponuky úspešného uchádzača (dodávateľa).	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
6. Dodávateľ je povinný písomne predložiť Objednávateľovi na schválenie každého subdodávateľa, ktorý by mal realizovať pre Dodávateľa časť plnenia podľa Zmluvy a bez udelenia súhlasu Objednávateľa takého subdodávateľa nepoužiť na poskytnutie žiadnej časti plnenia. Písomný súhlas za objednávateľa je oprávnený vydať len jeho štatutárny orgán.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.

7. Postúpenie práv a povinností bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa sa bude považovať za zásadné porušenie zmluvy a je to dôvod na zrušenie zmluvy. Zároveň ak dodávateľ použije na poskytnutie plnenia alebo jeho časti akúkoľvek tretiu osobu, zodpovedá voči Objednávateľovi v celom rozsahu tak ako keby dané plnenie poskytoval sám.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
8. Objednávanie tovaru (občerstvenia) bude objednávateľ realizovať priebežne počas trvania zmluvy, vždy formou PÍSMENEJ OBJEDNÁVKY podpísanej štatútom objednávateľa, ktorá bude dodávateľovi doručená osobne, poštou alebo elektronickou formou (emailom v PDF formáte).	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
9. Dodávateľ bude povinný zabezpečiť a dodať požadovaný tovar (občerstvenie) do konkrétneho denného centra, ktoré si ho objedná a to bezodkladne do 5 kalendárnych dní od prevzatia objednávky, prípadne v termíne uvedenom na objednávke a následne odovzdať zodpovednej osobe faktúru s dodacím listom. Na faktúre a dodacom liste musia byť uvedené ceny, ktoré boli vysúťažené v elektronickom trhovisku, a ktoré budú uvedené na cenovej ponuke dodávateľa a to počas trvania zmluvy (12 mesiacov).	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
10. Dodávateľ berie na vedomie, že bude občerstvenie dodávať do 8 DENNÝCH CENTIER, ktoré spravuje objednávateľ. Tieto denné centrá sa nachádzajú v mieste sídla objednávateľa (obec) a ich presný zoznam aj s adresami poskytne objednávateľ úspešnému uchádzačovi (dodávateľovi).	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
11. Dodávateľ a jeho zamestnanci sú povinní pri doručovaní tovaru dodržiavať všetky hygienické zásady a nariadenia na základe vyhlásení „Úradu vlády SR“ a „Úradu verejného zdravotníctva SR“ v súvislosti s ochorením COVID-19, ako aj zabezpečiť dodržiavanie všetkých aktuálnych opatrení a usmernení „Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky“.	
12. Platba za plnenie bude prebiehať bezhotovostným platobným stykom na základe faktúry doručenej dodávateľom. FAKTÚRA bude predložená objednávateľovi vždy spolu s dodacím listom o vykonaných službách. Na faktúre a dodacom liste musí byť uvedený iba taký tovar a ceny, ktoré boli vysúťažené v elektronickom trhovisku, a ktoré budú uvedené na cenovej ponuke dodávateľa a to počas celého trvania zmluvy (12 mesiacov). SPLATNOSŤ vystavenej faktúry bude 20 kalendárnych dní od jej doručenia objednávateľovi.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.

13. Objednávateľ je povinný REKLAMOVAŤ ZISTENÉ ZÁVADY na tovare alebo prípadné iné reklamačné dôvody vždy písomnou formou bez zbytočného odkladu dodávateľovi. V reklamacii musí byť uvedený dôvod reklamácie. Dodávateľ sa zaväzuje, že všetky následné uznané reklamačné nároky bude realizovať výmenou tovaru v čo najkratšom možnom čase.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
14. V prípade oneskorenej úhrady faktúry môže dodávateľ žiadať úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý i začatý deň omeškania z hodnoty nezaplateného záväzku až do jeho zaplatenia. Zároveň objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty za nedodanie objednaného tovaru v dohodnutom termíne a čase uvedenom v objednávke a to vo výške 20,00 € za každý i začatý deň omeškania. Objednávateľ je oprávnený požadovať popri zmluvnej pokute aj náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta. Zmluvná pokuta sa nezapočíta do náhrady škody.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.
15. Dodávateľ berie na vedomie, že cena za celý predmet zákazky je ORIENTAČNÁ a nie je konečná, nakoľko sa jedná o predpokladanú hodnotu zákazky a môže sa počas platnosti zmluvy zvýšiť, resp. znížiť.	Nedodržanie uvedenej podmienky sa považuje za zásadné porušenie zmluvy.

2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru
-------	--------------

III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika
Kraj: Trnavský
Okres: Trnava
Obec: Trnava
Ulica:

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

25.02.2022 06:00:00 - 24.02.2023 23:59:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: Podľa Technických vlastností predmetu zákazky
Požadované množstvo: 13006,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronického trhoviska verzia 3.7, účinná zo dňa 2.8.2021, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

IV. Zmluvná cena

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 12 500,00 EUR

4.2 Sadzba DPH: 20,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 15 000,00 EUR

V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontrakčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronického trhu verzia 3.7, účinná zo dňa 02.08.2021, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.
- 5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhu uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv trhu.
- 5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronického trhu verzia 3.7, účinná zo dňa 02.08.2021, <https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>
Príloha č.2 Vlastný návrh plnenia zákazky Z20221197

V Bratislave, dňa 22.02.2022 10:38:37

Objednávateľ:
Stredisko sociálnej starostlivosti
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhu

Dodávateľ:
Beáta Rašíliková - PIVO - LIMO
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhu